



ラジちゃん&ベッキーの

北京発!



中国語ことは
コレクション

© PaoPao KiyomiA



06

～タクシー編～

『TOKOTOKO』2012年3月号掲載

ラビちゃん&ベッキーの
北京発!
中国語ことば
コレクション

PaoPao Kiyomi A

日本からやって来たウサギの女の子ラビちゃんが
相棒のパンダのベッキーを引き連れて北京の街で大奮闘!
ラビちゃんの中国語習得への道を描くイラストエッセイ。
北京で発行されている日本人向けフリーペーパー
『TOKOTOKO』にて好評連載中!



トラウマ克服! タクシーだって怖くない!

～タクシー編～

『TOKOTOKO』2012年3月号掲載



登場人物



かわいいもの大好きなウサギの
女の子ラビちゃん。

特技: 手芸と工作
性格: 地下鉄&バス派!?



中国パンダのベッキー。

特技: 変装
性格: どこまでも歩く派

～ 地下鉄&バス派 ～

日本と比べると
タクシーって
安いよね



可是
Rabichan
很多次都坐
地铁和
公交车的呀?

デモ ラビチャンツテ
ケッコウチカテツ&
バスハダヨネ

ほっほらっ地下鉄とかバスの方が
中国の一般の生活に触れられるって
いうか・・・安いって言うても
バスに比べたらすごく高いわけだし

嗯～ Rabichan、
你也挺会思考的呀!

フーン ケッコウ
イロイロカン
ガエテルノネ
ラビチャンモ

半年前！

你去哪儿？

あっえっと・・・

朋友家

朋友家!?

什么!?

あっえっと違っ
あのっそこみぎっ
あれっ中国語
出てこないっ



はははは・・・



トラウマ



chū zū qì chē
出租汽车



chū zū chē
出租车



起步价10元

ハツノリ 10ゲン

★10元は約130円

いやっほら
中国語の単語
全然思い浮かばなく
なっちゃって...



友達の家に行こうと
してたから... つい...



出租车的司机问
你去哪里，
你回答朋友家!?
那是什么呀!?

タクシーノウンテンシュサンニ
ドコイクノカキカレテ
「トモダチノイエ」ツテナニソレ?!

给！拿着地图！
做记号！
记下地址！

ハイ！チズヲモツ！
シルシヲツケル！
ジュウショヲメモスル！



ハイ・・・

比自己学的中国语
能不能通更重要的是
自己想去的
地方要表达出来!!!

ジブンガベンキョウシタ
チュウゴクゴガ
ツウジルカドウカヨリ
イキサキガチャントツタワルカ
ドウカガダイジナノ!!!

太小了！
看不清楚



笔记写大一些！



メモハオオキクカコウ

～ 楽しき中国語レッスン ～

去○△站
北边的
○△#街。

夜は地下鉄もバスも走っていないし
まあ家までならなんとか大丈夫かな

你是哪国人？

我是日本人。

你的汉语不错！

是吗!?

ほっ

中国語で運転手さんとおしゃべり

家まで送迎付きの
中国語レッスン

中国怎么样?
习惯吗?



そう思えば
気楽で格安♡

はっ
家通り過ぎてる!!!

停一下!!!

しゃべり過ぎに注意!



一定要拿发票!

レシートハカナラズ
モラウベシ!



我想要发票!

北京出租汽车专用发票
BEIJING TAXI SPECIAL INVOICE
包开发票联
INVOICE

211001111014
95319297

单位 Unit
电话 Tel: 0736666

车号 Taxi No. 京 B-T0361
证书 Certificate No. 179904

机打发票 手写无效

日期 Date 2012-03-18
时间 Time 05:43:06:14
单价 Unit price 2.00
里程 Mileage 26.3
等候 Wait 00:02:30
状态 State 0
金额 Amount charged ¥70.00

卡号 Card No. [redacted]
卡余额 Card balance sum [redacted]

密码 Password [redacted]

存S
T
U
根B

fā piào
发票

因为有联系电话，
所以忘了东西时
很方便!



レンラクサキガ
カイテアルカラ
ワスレモノシタトキ
トカ ヤクニタツヨ



乘车的时间也要注意!
ノルジカンニモチュウイネ!

06～タクシー編～（ラビちゃん＆ベッキーの北京発!中国語ことばコレクション）

<http://p.booklog.jp/book/47054>

著者：PaoPao

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/paopao88/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/47054>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/47054>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパブー (<http://p.booklog.jp/>)

運営会社：株式会社paperboy&co.